

13.5.2015

A8-0141/100

**Emendamento 100**

**Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Rina Ronja Kari, Malin Björk, Josu Juaristi Abaunz, Paloma López Bermejo**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Relazione**

**A8-0141/2015**

**Iuliu Winkler**

Sistema europeo di autocertificazione per gli importatori di alcuni minerali o metalli originari di zone di conflitto e ad alto rischio

COM(2014)0111 – C7-0092/2014 – 2014/0059(COD)

**Proposta di regolamento**

**Articolo 2 – lettera h**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***h) "importatore responsabile": un importatore che opta per l'autocertificazione secondo le norme stabilite nel presente regolamento;***

***soppresso***

Or. en

13.5.2015

A8-0141/101

**Emendamento 101**

**Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Rina Ronja Kari, Malin Björk, Josu Juaristi Abaunz**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Relazione**

**A8-0141/2015**

**Iuliu Winkler**

Sistema europeo di autocertificazione per gli importatori di alcuni minerali o metalli originari di zone di conflitto e ad alto rischio  
COM(2014)0111 – C7-0092/2014 – 2014/0059(COD)

**Proposta di regolamento**

**Articolo 2 – lettera q bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*q bis) "impresa a valle": la persona fisica o giuridica operante nella catena di distribuzione a valle che immette per la prima volta un prodotto costituito da o contenente i minerali e i metalli contemplati sul mercato interno per la distribuzione o l'utilizzo nel corso delle attività commerciali;*

Or. en

13.5.2015

A8-0141/102

**Emendamento 102**

**Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Rina Ronja Kari, Malin Björk, Josu Juaristi Abaunz**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Relazione**

**A8-0141/2015**

**Iuliu Winkler**

Sistema europeo di autocertificazione per gli importatori di alcuni minerali o metalli originari di zone di conflitto e ad alto rischio  
COM(2014)0111 – C7-0092/2014 – 2014/0059(COD)

**Proposta di regolamento**

**Articolo 2 – lettera q ter (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*q ter) "microimpresa": un'impresa, quale definita nella raccomandazione della Commissione, del 6 maggio 2003 relativa alla definizione delle microimprese, piccole e medie imprese, che occupa meno di 10 persone e realizza un fatturato annuo e/o un totale di bilancio annuo non superiori a 2 milioni di EUR.*

Or. en

13.5.2015

A8-0141/103

**Emendamento 103**

**Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Rina Ronja Kari, Malin Björk, Josu Juaristi Abaunz, Paloma López Bermejo**

a nome del gruppo GUE/NGL

**Relazione**

**A8-0141/2015**

**Iuliu Winkler**

Sistema europeo di autocertificazione per gli importatori di alcuni minerali o metalli originari di zone di conflitto e ad alto rischio

COM(2014)0111 – C7-0092/2014 – 2014/0059(COD)

**Proposta di regolamento**

**Articolo 3 – titolo**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Autocertificazione*** come importatore responsabile

***Dichiarazione*** come importatore responsabile

Or. en

**Emendamento 104**

**Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Rina Ronja Kari, Malin Björk, Josu Juaristi Abaunz, Paloma López Bermejo**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Relazione****A8-0141/2015****Iuliu Winkler**

Sistema europeo di autocertificazione per gli importatori di alcuni minerali o metalli originari di zone di conflitto e ad alto rischio  
COM(2014)0111 – C7-0092/2014 – 2014/0059(COD)

**Proposta di regolamento****Articolo 3 – paragrafo 1***Testo della Commissione**Emendamento*

1. Ogni importatore dei minerali o dei metalli contemplati dal presente regolamento ***può autocertificarsi come importatore responsabile dichiarando*** all'autorità competente di uno Stato membro che egli rispetta gli obblighi di diligenza nella catena di approvvigionamento definiti nel presente regolamento. Tale dichiarazione è accompagnata da documenti che confermano il rispetto di tali obblighi da parte dell'importatore, compresi i risultati degli audit svolti da soggetti terzi indipendenti.

1. Ogni importatore dei minerali o dei metalli contemplati dal presente regolamento ***dichiara*** all'autorità competente di uno Stato membro che egli rispetta gli obblighi di diligenza nella catena di approvvigionamento definiti nel presente regolamento. Tale dichiarazione è accompagnata da documenti che confermano il rispetto di tali obblighi da parte dell'importatore, compresi i risultati degli audit svolti da soggetti terzi indipendenti.

Or. en

13.5.2015

A8-0141/105

**Emendamento 105**

**Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Rina Ronja Kari, Malin Björk, Josu Juaristi Abaunz, Paloma López Bermejo**

a nome del gruppo GUE/NGL

**Relazione**

**A8-0141/2015**

**Iuliu Winkler**

Sistema europeo di autocertificazione per gli importatori di alcuni minerali o metalli originari di zone di conflitto e ad alto rischio

COM(2014)0111 – C7-0092/2014 – 2014/0059(COD)

**Proposta di regolamento**

**Articolo 3 – paragrafo 2**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

2. Le autorità competenti dello Stato membro eseguono appropriati controlli ex post al fine di garantire che gli importatori responsabili *autocertificati* dei minerali o dei metalli contemplati dal presente regolamento ottemperino ai loro obblighi a norma degli articoli 4, 5, 6 e 7 del presente regolamento.

2. Le autorità competenti dello Stato membro eseguono appropriati controlli ex post al fine di garantire che gli importatori responsabili dei minerali o dei metalli contemplati dal presente regolamento ottemperino ai loro obblighi a norma degli articoli 4, 5, 6 e 7 del presente regolamento.

Or. en